

# GEMÜ R471 Tugela

## Vanne papillon à commande pneumatique



### Caractéristiques

- Vanne papillon haute performance dotée d'une structure à double excentrique pour séparer directement le papillon du siège (joint), ce qui réduit le frottement et augmente la durée de vie
- Axe traversant avec palier en graphite résistant à la température et garniture PTFE permettant une correction du réglage en service pour réduire les fuites, également dans la plage de basse pression
- Dispositif anti-statique pour secteur ATEX
- Possibilité de sélectionner différents types d'actionneurs
- Étanchéité sans gouttes ni bulles selon EN 12266-1/P12, taux de fuite A

### Description

La vanne papillon métallique à double excentrique GEMÜ R471 Tugela est commandée par un actionneur pneumatique. La vanne papillon est disponible dans les diamètres nominaux DN 50 à 600 et dans les encombrements normalisés API 609 catégorie A (DIN 3202 K1).

### Détails techniques

- **Température du fluide:** -40 à 230 °C
- **Température ambiante:** -40 à 70 °C
- **Pression de service :** 0 à 40 bars
- **Diamètres nominaux :** DN 50 à 600
- **Formes du corps:** Annulaire
- **Normes de raccordement:** ASME | ISO
- **Matériaux du corps:** 1.0619 (WCB), fonte d'acier avec revêtement par immersion cathodique | 1.4408 (CF8M), inox de fonderie
- **Matériaux de la manchette:** PTFE
- **Matériaux du papillon:** 1.4408
- **Conformités:** « TA-Luft » (norme pour l'air) | ATEX | EAC | FDA

Données techniques en fonction de la configuration respective



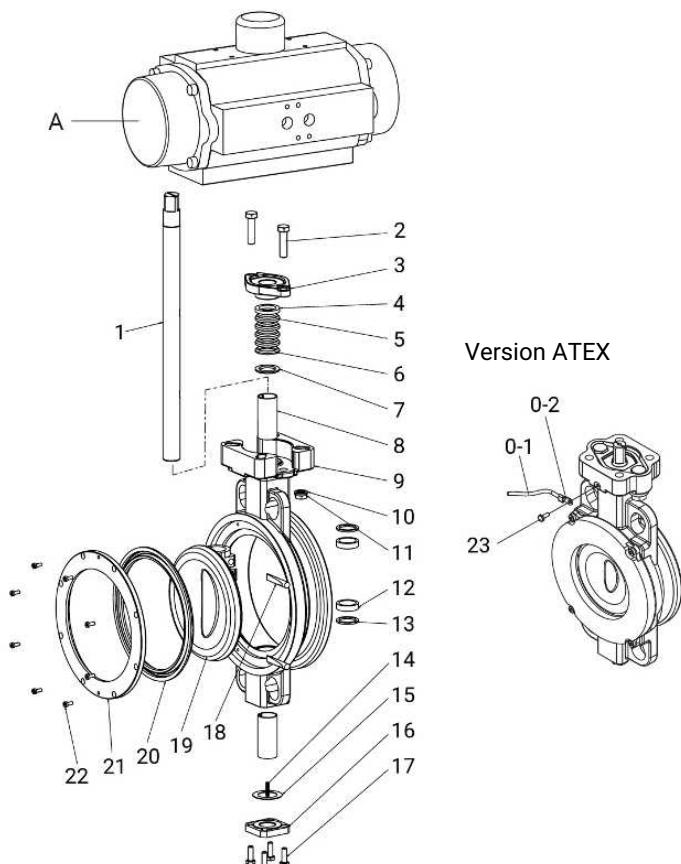
Informations  
complémentaires  
Webcode: GW-R471



**Gamme de produits**

				
	<b>GEMÜ R470 Tugela</b>	<b>GEMÜ R471 Tugela</b>	<b>GEMÜ R477 Tugela</b>	<b>GEMÜ R478 Tugela</b>
<b>Type d'actionneur</b>				
Sans actionneur	●	-	-	-
Manuel	-	-	●	-
Pneumatique	-	●	-	-
Motorisé	-	-	-	●
<b>Diamètres nominaux</b>	DN 50 à 600	DN 50 à 600	DN 50 à 600	DN 50 à 600
<b>Température du fluide</b>	-40 à 230 °C	-40 à 230 °C	-40 à 230 °C	-40 à 230 °C
<b>Pression de service</b>	0 à 40 bars	0 à 40 bars	0 à 40 bars	0 à 40 bars
<b>Types de raccordement</b>				
Bride (à oreilles taraudées)	●	●	●	●
Bride (corps à section en U)	●	●	●	●
Bride (corps annulaire)	●	●	●	●
<b>Conformités</b>				
« TA-Luft » (norme pour l'air)	●	●	●	●
ATEX	●	●	●	●
EAC	●	●	●	●
FDA	●	●	●	●
FMEDA	●	-	-	-

## Description du produit



Pos.	Désignation	Matériaux
1	Axe	Voir référence (données pour la commande)
2	Vis à tête hexagonale	Inox
3	Rondelle de garniture	1.4408
4	Garniture supérieure	PTFE
5	Garniture moyenne	PTFE
6	Garniture inférieure	PTFE
7	Rondelle de garniture	PTFE
8	Douille	316/PTFE
9	Corps	Voir référence (données pour la commande)
10	Rondelle élastique	Inox
11	Écrou hexagonal	Inox
12	Palier d'axe	Acier revêtu PTFE
13	Palier d'axe	Acier revêtu PTFE
14	Ressort statique	Inox
15	Joint plat	Inox
16	Capuchon inférieur	Comme le corps
17	Vis à tête hexagonale	Inox
18	Tige de papillon	Acier
19	Papillon	Voir référence (données pour la commande)
20*	Siège	Voir référence (données pour la commande)
21	Support de siège	
22	Vis à tête hexagonale	Inox

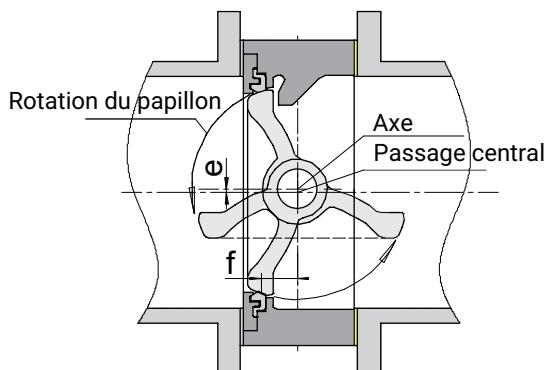
## Description du produit

Pos.	Désignation	Matériaux
A	Actionneur pneumatique	Aluminium
0	Kit de mise à la masse pour version ATEX	
0-1	Fil (version ATEX)	
0-2	Cosse pour câble (version ATEX)	
23	Vis à tête hexagonale	Inox

\* disponible comme pièce détachée

## Suppléments

### Version à double excentrique



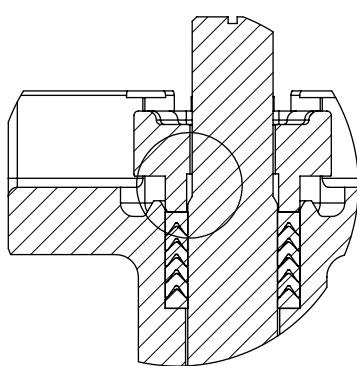
Durant l'utilisation, le papillon est directement séparé du siège ce qui diminue le frottement entre le siège et le papillon et réduit le couple.

Cette version est particulièrement résistante à l'usure ce qui augmente la durée de vie avec la garniture en carbone résistante à la température.

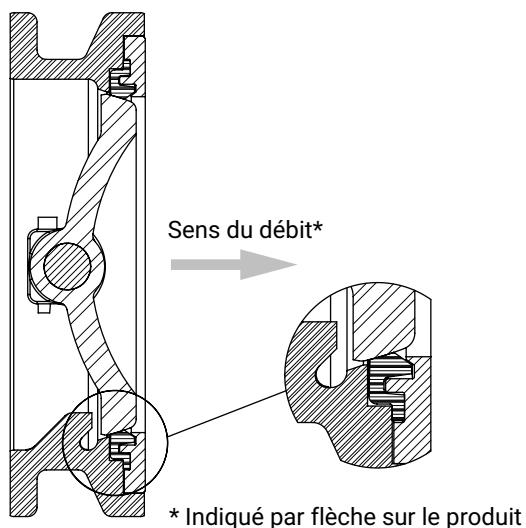
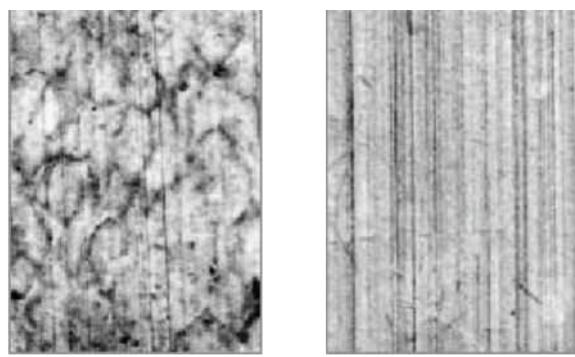
### Surface conique

Le papillon est conçu avec une surface conique pour un meilleur comportement mécanique en cas de variations de pression et de température.

### Axe anti-éjection



Un chanfrein comme mesure de sécurité supplémentaire en cas de cassure d'axe se trouve à l'extrémité de l'axe.

**Sens du débit****Matériau de la manchette**

TFM™ est fabriqué en PTFE traditionnel et avec un pourcentage de perfluoropropylvinyléther (PPVE) s'élevant à 1 %. Tandis que les caractéristiques du PTFE traditionnel (excellente résistance chimique, utilisation dans une vaste plage de température, résistant à la friabilité et à l'usure, etc.) sont conservées, l'ajout de PPVE procure une meilleure répartition des particules de PTFE et, par là même, une structure de polymère plus dense.

Il en résulte les avantages supplémentaires suivants :

- Propriétés du fluage à froid nettement meilleures (mesurées comme déformation sous charge) :  
Propriétés du fluage à froid identiques à celles du PTFE avec 25 % de fibres de verre.
- Perméabilité aux gaz réduite ou propriétés d'étanchéité augmentées
- La surface lisse génère un frottement plus faible de la manchette et réduit la quantité de particules dans le fluide.

## Affectation des actionneurs

GEMÜ type ASR – simple effet

DN	Rotation à gauche, ouverture par ressort (code 2, U)	Code	Rotation à droite, fermeture par ressort (code 1, Q)	Code
<b>50</b>	ASL0130US14F05/07S17S14	LU13KC	ASR0130US14F05/07S17S14	AU13KC
<b>65</b>	ASL0200US14F07/10S17S14	LU20KE	ASR0200US14F07/10S17S14	AU20KE
<b>80</b>	ASL0200US14F07/10S17S14	LU20KE	ASR0200US14F07/10S17S14	AU20KE
<b>100</b>	ASL0300US14F07/10 S22	LU30KD	ASR0300US14F07/10 S22	AU30KD
<b>125</b>	ASL0500US14F07/10 S22	LU50KD	ASR0500US14F07/10 S22	AU50KD
<b>150</b>	ASL0850US14F10/12 S27	LU85KG	ASR0850US14F10/12 S27	AU85KG
<b>200</b>	ASL1200US14F10/12 S27	L12UKG	ASR1200US14F10/12 S27	A12UKG
<b>250</b>	ASL1750US14F14 S36	L17UKK	ASR1750US14F14 S36	A17UKK
<b>300</b>	ASL2100US14F14 S36	L21UKK	ASR2100US14F16 S46	A21UKL
<b>350</b>	ASL2500US14F14 S36	L25UKK	ASR2500US14F16 S46	A25UKL
<b>400</b>	ASL4000US14F16/25 S55	L40UKM	ASR4000US14F16/25 S55	A40UKM

GEMÜ type ADA – double effet

DN	Double effet (code 3, T)	Code
<b>50</b>	ADA0040U F05 S14S11	BU04AB
<b>65</b>	ADA0080U F05/07S17S14	BU08AC
<b>80</b>	ADA0080U F05/07S17S14	BU08AC
<b>100</b>	ADA0130U F05/07S17S14	BU13AC
<b>125</b>	ADA0200U F07/10S17S14	BU20AE
<b>150</b>	ADA0300U F07/10 S22	BU30AD
<b>200</b>	ADA0500U F10 S22	BU50AF
<b>250</b>	ADA0850U F10/12 S27	BU85AG
<b>300</b>	ADA1200U F10/12 S27	B12UAG
<b>350</b>	ADA1750U F14 S36	B17UAK

## Données pour la commande

Autres configurations disponibles sur demande. Veuillez vérifier la disponibilité avec GEMÜ avant de commander.

### Codes de commande

<b>1 Type</b>	<b>Code</b>	<b>5 Type de raccordement</b>	<b>Code</b>
Vanne papillon, à double excentrique, à commande pneumatique, longue durée de vie, frottement réduit grâce à la séparation directe siège/ papillon, axe anti-éjection continu, avec unité anti-statique et joint d'axe nécessitant peu d'entretien, réajustable	R471	ANSI B16.5, Class 150, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 108	D
		ANSI B16.5, Class 300, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 109	M
<b>2 DN</b>	<b>Code</b>	<b>6 Matériau du corps</b>	<b>Code</b>
DN 50	50	1.4408 / ASTM A351 / CF8M	4
DN 65	65	1.0619 / ASTM A216 WCB, revêtement par immersion cathodique 20 µm, pour les pays non européens, 1.0619 n'est pas un matériau pour un équipement sous pression conformément à la norme 2014/68/UE	5
DN 80	80		
DN 100	100		
DN 125	125		
DN 150	150		
DN 200	200		
DN 250	250		
DN 300	300		
DN 350	350		
DN 400	400		
DN 450	450		
DN 500	500		
DN 600	600		
<b>3 Forme du corps</b>	<b>Code</b>	<b>7 Matériau du papillon</b>	<b>Code</b>
Version à bride (à oreilles taraudées), dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20	L	1.4408 / ASTM A351 CF8M	A
Version à double bride (section en U), dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20	U		
Version annulaire (corps annulaire), Dimensions face-à-face FAF API609 tableau B, EN 558 série 108, EN 558 série 109	W		
<b>4 Pression de service</b>	<b>Code</b>	<b>8 Matériau de l'axe</b>	<b>Code</b>
10 bars	2	1.4542 / ASTM 564 630 UNS S17400	6
16 bars	3	1.4410 / ASTM A276 S32750	D
20 bars	4	<b>Remarque :</b> à -40 °C, possible uniquement pour matériau de l'axe 1.4410 (code D)	
25 bars	5		
40 bars	6		
<b>5 Type de raccordement</b>	<b>Code</b>	<b>9 Matériau de la manchette</b>	<b>Code</b>
PN 10 / bride EN 1092, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 108	2	TFM 1600 (certification FDA)	T
PN 16 / bride EN 1092, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 108	3		
PN 25 / bride EN 1092, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20	5		
PN 40 / bride EN 1092, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 109	6		
<b>10 Fixation de la manchette</b>	<b>Code</b>	<b>10 Fonction de commande</b>	<b>Code</b>
Manchette non solidaire	L	Normalement fermée (NF)	1
		Normalement ouverte (NO)	2
		Double effet (DE)	3
		Normalement fermée (NF), actionneur monté à 90° de la tuyauterie	Q
		Double effet (DE), actionneur monté à 90° de la tuyauterie	T
		Normalement ouverte (NO), actionneur monté à 90° de la tuyauterie	U
<b>11 Fonction de commande</b>	<b>Code</b>	<b>12 Type d'actionneur</b>	<b>Code</b>
Normalement fermée (NF)	1	Actionneur, pneumatique, simple effet, rotation à droite, fermeture par ressort, ASR0130US14F05/07S17S14	AU13KC
Normalement ouverte (NO)	2	Actionneur, pneumatique, simple effet, rotation à droite, fermeture par ressort, ASR0200US14F07/10S17S14	AU20KE
Double effet (DE)	3	Actionneur, pneumatique, simple effet, rotation à droite, fermeture par ressort, ASR0300US14F07/10 S22	AU30KD
Normalement fermée (NF), actionneur monté à 90° de la tuyauterie	Q		
Double effet (DE), actionneur monté à 90° de la tuyauterie	T		
Normalement ouverte (NO), actionneur monté à 90° de la tuyauterie	U		
<b>12 Type d'actionneur</b>	<b>Code</b>		
Actionneur, pneumatique, simple effet, rotation à droite, fermeture par ressort, ASR0130US14F05/07S17S14	AU13KC		
Actionneur, pneumatique, simple effet, rotation à droite, fermeture par ressort, ASR0200US14F07/10S17S14	AU20KE		
Actionneur, pneumatique, simple effet, rotation à droite, fermeture par ressort, ASR0300US14F07/10 S22	AU30KD		
Actionneur, pneumatique, simple effet, rotation à droite, fermeture par ressort, ASR0500US14F07/10 S22	AU50KD		

Données pour la commande

<b>12 Type d'actionneur</b>	<b>Code</b>	<b>12 Type d'actionneur</b>	<b>Code</b>
Actionneur, pneumatique, double effet, rotation à droite, ADA0080U F05/07S17S14	BU08AC	Actionneur, pneumatique, simple effet, rotation à gauche, ouverture par ressort, ASL4000US14F16/25 S55	L40UKM
Actionneur, pneumatique, double effet, rotation à droite, ADA0130U F05/07S17S14	BU13AC	Actionneur, pneumatique, simple effet, rotation à gauche, ouverture par ressort, ASL0850US14F10/12 S27	LU85KG
Actionneur, pneumatique, double effet, rotation à droite, ADA0200U F07/10S17S14	BU20AE		
Actionneur, pneumatique, simple effet, rotation à gauche, ouverture par ressort, ASL0130US14F05/07S17S14	LU13KC		
Actionneur, pneumatique, simple effet, rotation à gauche, ouverture par ressort, ASL0200US14F07/10S17S14	LU20KE		
Actionneur, pneumatique, simple effet, rotation à gauche, ouverture par ressort, ASL0300US14F07/10 S22	LU30KD	Séparation thermique entre actionneur et corps de vanne via platine de montage, pièces de fixation en inox	5227
Actionneur, pneumatique, simple effet, rotation à gauche, ouverture par ressort, ASL0500US14F07/10 S22	LU50KD		
Actionneur, pneumatique, simple effet, fermeture par ressort, rotation à droite, ASR1200U S14 F10F12YS27A	A12UKG		
Actionneur, pneumatique, simple effet, rotation à droite, fermeture par ressort, ASR1750US14F14 S36	A17UKK		
Actionneur, pneumatique, simple effet, rotation à droite, fermeture par ressort, ASR2100US14F16 S46	A21UKL		
Actionneur, pneumatique, simple effet, rotation à droite, fermeture par ressort, ASR2500US14F16 S46	A25UKL		
Actionneur, pneumatique, simple effet, rotation à droite, fermeture par ressort, ASR4000US14F16/25 S55	A40UKM		
Actionneur, pneumatique, simple effet, rotation à droite, fermeture par ressort, ASR0850US14F10/12 S27	AU85KG		
Actionneur, pneumatique, double effet, rotation à droite, ADA1200U F10/12 S27	B12UAG		
Actionneur, pneumatique, double effet, rotation à droite, ADA1750U F14 S36	B17UAK		
Actionneur, pneumatique, double effet, rotation à droite, ADA2100U F16 S46	B21UAL		
Actionneur, pneumatique, double effet, rotation à droite, ADA0300U F07/10 S22	BU30AD		
Actionneur, pneumatique, double effet, rotation à droite, ADA0500U F10 S22	BU50AF		
Actionneur, pneumatique, double effet, rotation à droite, ADA0850U F10/12 S27	BU85AG		
Actionneur, pneumatique, simple effet, rotation à gauche, ouverture par ressort, ASL1200US14F10/12 S27	L12UKG		
Actionneur, pneumatique, simple effet, rotation à gauche, ouverture par ressort, ASL1750US14F14 S36	L17UKK		
Actionneur, pneumatique, simple effet, rotation à gauche, ouverture par ressort, ASL2100US14F14 S36	L21UKK		
Actionneur, pneumatique, simple effet, rotation à gauche, ouverture par ressort, ASL2500US14F14 S36	L25UKK		

**Exemple de référence**

Option de commande	Code	Description
1 Type	R471	Vanne papillon, à double excentrique, à commande pneumatique, longue durée de vie, frottement réduit grâce à la séparation directe siège/papillon, axe anti-éjection continu, avec unité anti-statique et joint d'axe nécessitant peu d'entretien, réajustable
2 DN	300	DN 300
3 Forme du corps	W	Version annulaire (corps annulaire), Dimensions face-à-face FAF API609 tableau B, EN 558 série 108, EN 558 série 109
4 Pression de service	4	20 bars
5 Type de raccordement	6	PN 40 / bride EN 1092, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 109
6 Matériau du corps	4	1.4408 / ASTM A351 / CF8M
7 Matériau du papillon	A	1.4408 / ASTM A351 CF8M
8 Matériau de l'axe	6	1.4542 / ASTM 564 630 UNS S17400
9 Matériau de la manchette	T	TFM 1600 (certification FDA)
10 Fixation de la manchette	L	Manchette non solidaire
11 Fonction de commande	2	Normalement ouverte (NO)
12 Type d'actionneur		
13 Version		Sans
14 Version spéciale		Sans
15 CONEXO		Sans

## Données techniques

### Fluide

**Fluides de service :** Fluides liquides ou gazeux respectant les propriétés physiques et chimiques des matériaux du papillon et de l'étanchéité.

### Température

**Température du fluide :** -40 – 230 °C

**Température ambiante :** -40 – 70 °C

**Température de stockage :** 0 – 40 °C

### Pression

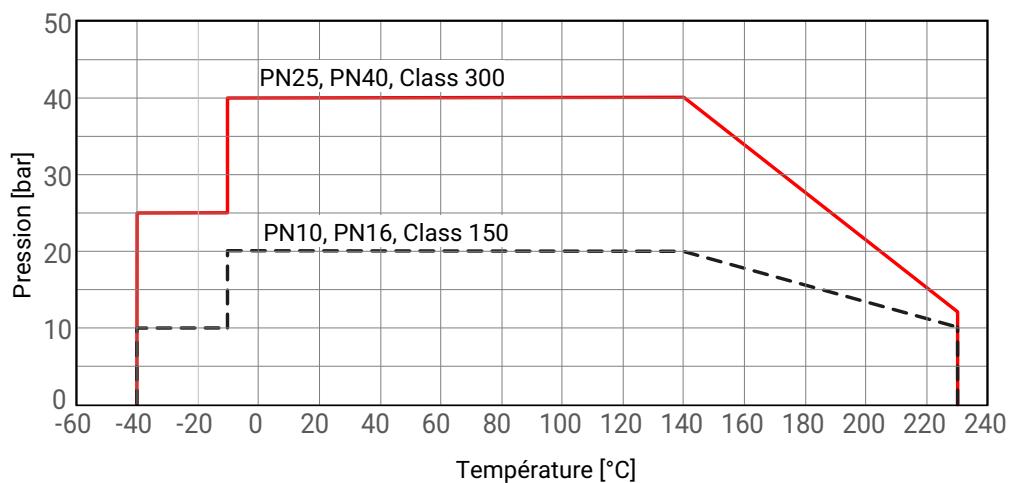
**Pression de service :** 0 – 40 bar

**Remarque :** À ne pas utiliser comme vanne en bout de ligne

**Vide :** Jusqu'à un vide de 10 mbar (abs), utilisable grâce à un taux de fuite de  $10^{-3}$  [mbar l/s]

Ces valeurs s'appliquent à la température ambiante et à l'air. Les valeurs peuvent varier pour d'autres fluides et d'autres températures.

**Diagramme pression-température :**



**Pression de commande :** 6 – 8 bar

**Valeurs du Kv :**

DN	NPS	Code raccordement <sup>1)</sup>	
		D, 2, 3	M, 5, 6
<b>50</b>	<b>2"</b>	45,0	45,0
<b>65</b>	<b>2½"</b>	78,0	78,0
<b>80</b>	<b>3"</b>	165,0	165,0
<b>100</b>	<b>4"</b>	400,0	400,0
<b>125</b>	<b>5"</b>	650,0	650,0
<b>150</b>	<b>6"</b>	1050,0	1050,0
<b>200</b>	<b>8"</b>	2200,0	1800,0
<b>250</b>	<b>10"</b>	3300,0	3150,0
<b>300</b>	<b>12"</b>	5100,0	4750,0
<b>350</b>	<b>14"</b>	5800,0	5200,0
<b>400</b>	<b>16"</b>	8000,0	6900,0
<b>450</b>	<b>18"</b>	10500,0	9300,0
<b>500</b>	<b>20"</b>	14000,0	11300,0
<b>600</b>	<b>24"</b>	21600,0	18500,0

Valeurs de Kv en m<sup>3</sup>/h**1) Type de raccordement**

Code 2 : PN 10 / bride EN 1092, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 108

Code 3 : PN 16 / bride EN 1092, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 108

Code 5 : PN 25 / bride EN 1092, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20

Code 6 : PN 40 / bride EN 1092, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 109

Code D : ANSI B16.5, Class 150, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 108

Code M : ANSI B16.5, Class 300, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 109

**Valeurs du Kv :**

DN	NPS	Corps	Kv en m <sup>3</sup> /h à angle d'ouverture en °							
			CLASS	90	80	65	50	35	20	0
50	2"	CL300	24,7	25,3	27,2	21,3	9,6	0,1	0,0	
65	2½"	CL300	59,6	69,3	74,2	50,6	24,2	2,99	0,0	
80	3"	CL300	123,0	129,0	118,0	95,5	60,2	17,2	0,0	
100	4"	CL300	281,0	295,0	250,0	170,0	100,0	35,9	0,0	
125	5"	CL300	423,0	449,0	393,0	276,0	168,0	52,3	0,0	
150	6"	CL150	770,0	776,0	586,0	384,0	211,0	85,2	0,0	
		CL300	696,0	705,0	543,0	363,0	200,0	78,0	0,0	
200	8"	CL150	1480,0	1530,0	1160,0	734,0	414,0	192,0	0,0	
		CL300	1470,0	1520,0	1150,0	734,0	419,0	195,0	0,0	
250	10"	CL150	2400,0	2410,0	1780,0	1120,0	597,0	271,0	0,0	
		CL300	2410,0	2340,0	1690,0	1030,0	522,0	218,0	0,0	
300	12"	CL150	3650,0	3600,0	2610,0	1650,0	910,0	410,0	0,0	
		CL300	3350,0	3250,0	2350,0	1490,0	781,0	345,0	0,0	
350	14"	CL150	3890,0	3810,0	2960,0	2000,0	1200,0	647,0	0,0	
		CL300	3860,0	3720,0	2780,0	1790,0	1030,0	510,0	0,0	
400	16"	CL150	6350,0	5960,0	4270,0	2570,0	1420,0	720,0	0,0	
		CL300	5300,0	5140,0	3670,0	2350,0	1330,0	643,0	0,0	
450	18"	CL150	8080,0	7710,0	5360,0	3290,0	1800,0	888,0	0,0	
		CL300	6740,0	6390,0	4650,0	2900,0	1590,0	767,0	0,0	
500	20"	CL150	9590,0	9050,0	6320,0	3850,0	2070,0	948,0	0,0	
		CL300	7800,0	7290,0	5460,0	3600,0	2040,0	1000,0	0,0	
600	24"	CL150	14300,0	13400,0	9620,0	6100,0	3560,0	1950,0	0,0	
		CL300	12400,0	11800,0	8550,0	5650,0	3240,0	1770,0	0,0	

Valeurs de Kv en m<sup>3</sup>/h**Conformité du produit**

Directive Machines : 2006/42/CE

Directive des Équipements Sous Pression : 2014/68/UE

Denrées alimentaires : FDA

EAC : Le produit est certifié selon EAC.

Protection contre les explosions : 2014/34/UE (ATEX)

Marquage ATEX : Évaluation du corps

Fonction spéciale code X

Gaz : Ex II -2 G Ex h -/IIC T6...T3 -/Gb X

Poussière : Ex II -/2D Ex h -/IIIC T150°C -/Db X

Actionneur type ADA/ASR

Gaz : Ex II 2 G  
Ex h IIC T6 GbPous- sière : Ex II 2 D  
Ex h IIIC T60°C Db

**« TA-Luft » (norme pour l'air) :**

Le produit est conforme aux exigences suivantes dans les conditions d'utilisation max. admissibles :

- Étanchéité ou respect des taux de fuite spécifiques au sens de « TA-Luft » (norme pour l'air) et de VDI 2440
- Respect des exigences selon DIN EN ISO 15848-1, tableau C.2, classe BH

## Données mécaniques

Couples :

DN	NPS	Code raccordement <sup>1)</sup>									
		D, 2, 3					M, 5, 6				
		Pression différentielle maximale [bar]									
		0,0	6,0	10,0	16,0	20,0	0,0	20,0	25,0	40,0	50,0
<b>50</b>	<b>2"</b>	33,0	33,0	34,0	35,0	37,0	33,0	37,0	38,0	40,0	42,0
<b>65</b>	<b>2½"</b>	43,0	44,0	45,0	46,0	50,0	43,0	50,0	52,0	57,0	60,0
<b>80</b>	<b>3"</b>	54,0	56,0	57,0	58,0	64,0	54,0	64,0	67,0	74,0	79,0
<b>100</b>	<b>4"</b>	68,0	71,0	72,0	74,0	84,0	68,0	84,0	88,0	99,0	107,0
<b>125</b>	<b>5"</b>	90,0	94,0	96,0	100,0	115,0	90,0	115,0	121,0	139,0	151,0
<b>150</b>	<b>6"</b>	114,0	120,0	123,0	128,0	149,0	123,0	158,0	167,0	193,0	211,0
<b>200</b>	<b>8"</b>	181,0	192,0	200,0	211,0	258,0	202,0	280,0	299,0	358,0	397,0
<b>250</b>	<b>10"</b>	250,0	268,0	280,0	297,0	372,0	287,0	409,0	439,0	530,0	591,0
<b>300</b>	<b>12"</b>	357,0	387,0	408,0	438,0	567,0	393,0	603,0	655,0	813,0	918,0
<b>350</b>	<b>14"</b>	559,0	607,0	640,0	688,0	721,0	699,0	861,0	901,0	1023,0	1104,0
<b>400</b>	<b>16"</b>	950,0	1027,0	1079,0	1156,0	1207,0	1188,0	1445,0	1509,0	1701,0	1830,0
<b>450</b>	<b>18"</b>	1420,0	1534,0	1611,0	1725,0	1802,0	1629,0	2011,0	2107,0	2394,0	2585,0
<b>500</b>	<b>20"</b>	1967,0	2144,0	2262,0	2439,0	2557,0	2499,0	3089,0	3237,0	3679,0	3974,0
<b>600</b>	<b>24"</b>	3324,0	3579,0	3748,0	4003,0	4173,0	3579,0	4429,0	4641,0	5278,0	5703,0

Couples en Nm

1) Type de raccordement

Code 2 : PN 10 / bride EN 1092, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 108

Code 3 : PN 16 / bride EN 1092, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 108

Code 5 : PN 25 / bride EN 1092, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20

Code 6 : PN 40 / bride EN 1092, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 109

Code D : ANSI B16.5, Class 150, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 108

Code M : ANSI B16.5, Class 300, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 109

**Poids :****Vanne papillon**

DN	NPS	Code raccordement <sup>1)</sup>	
		D, 2, 3	M, 5, 6
<b>50</b>	<b>2"</b>	3,2	3,2
<b>65</b>	<b>2½"</b>	3,6	3,6
<b>80</b>	<b>3"</b>	4,9	4,9
<b>100</b>	<b>4"</b>	7,5	7,5
<b>125</b>	<b>5"</b>	8,0	8,0
<b>150</b>	<b>6"</b>	12,0	14,0
<b>200</b>	<b>8"</b>	18,0	23,0
<b>250</b>	<b>10"</b>	31,0	40,0
<b>300</b>	<b>12"</b>	47,0	66,0
<b>350</b>	<b>14"</b>	77,0	114,0
<b>400</b>	<b>16"</b>	96,0	146,0
<b>450</b>	<b>18"</b>	133,0	212,0
<b>500</b>	<b>20"</b>	156,0	261,0
<b>600</b>	<b>24"</b>	268,0	385,0

Poids en kg

**1) Type de raccordement**

Code 2 : PN 10 / bride EN 1092, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 108

Code 3 : PN 16 / bride EN 1092, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 108

Code 5 : PN 25 / bride EN 1092, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 20

Code 6 : PN 40 / bride EN 1092, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 109

Code D : ANSI B16.5, Class 150, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 108

Code M : ANSI B16.5, Class 300, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 109

**Actionneur type ADA/ASR**

Type	ADA	ASR
<b>0040U</b>	2,1	2,3
<b>0080U</b>	3,0	3,7
<b>0130U</b>	3,8	4,8
<b>0200U</b>	5,6	7,3
<b>0300U</b>	8,5	10,8
<b>0500U</b>	11,2	15,4
<b>0850U</b>	16,9	22,2
<b>1200U</b>	25,8	34,3
<b>1750U</b>	32,5	46,0
<b>2100U</b>	49,0	68,0
<b>2500U</b>	69,6	99,9
<b>4000U</b>	129,4	182,9

Poids en kg

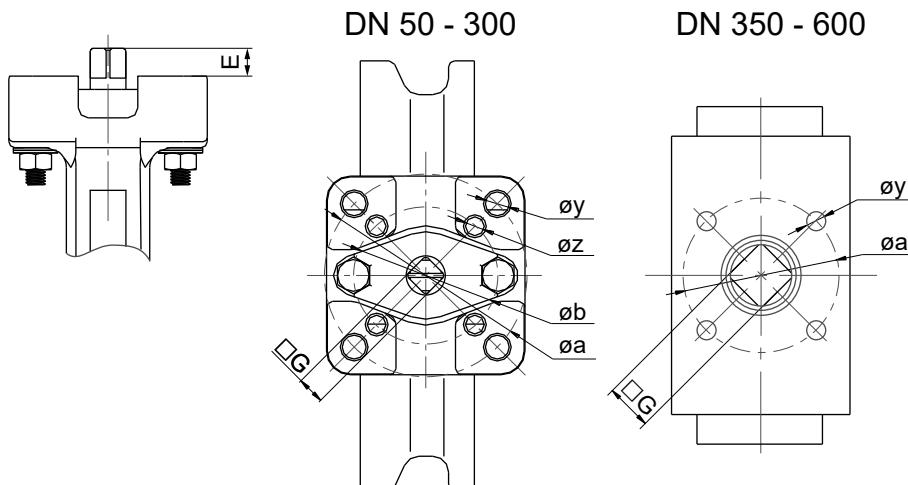
**Sens du débit :**

Indiqué par une flèche sur le produit

## Dimensions

### Bride de l'actionneur

**Bride PN10 (code 2), PN16 (code 3), CLASS 150 (code D)**

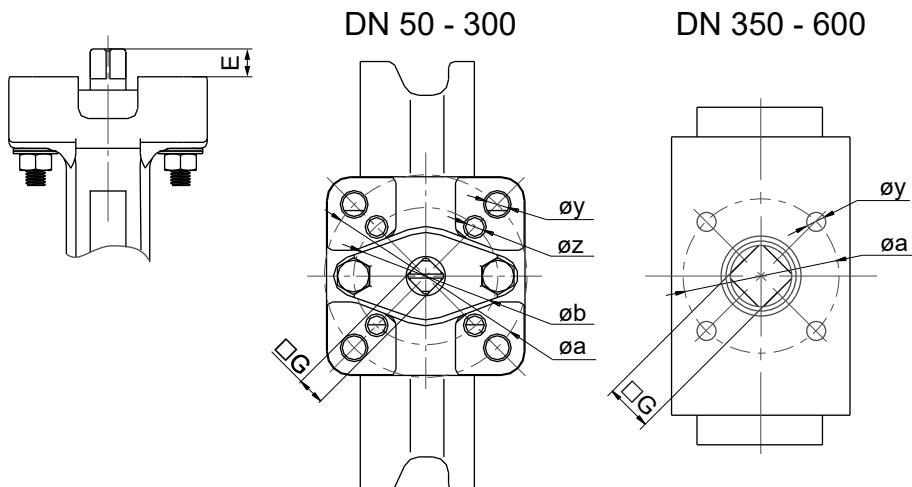


DN	NPS	ISO 5211	øa	øb	E	øG	øy	øz
50	2"	F05	50,0	-	15,0	11,0	4 x 7,0	-
65	2½"	F05/F07	70,0	50,0	15,0	11,0	4 x 9,5	4 x 7,0
80	3"	F05/F07	70,0	50,0	15,0	11,0	4 x 9,5	4 x 7,0
100	4"	F07	70,0	-	19,0	14,0	4 x 9,5	-
125	5"	F07	70,0	-	19,0	14,0	4 x 9,5	-
150	6"	F07/F10	102,0	70,0	19,0	14,0	4 x 12,0	4 x 9,5
200	8"	F10	102,0	-	22,0	17,0	4 x 12,0	-
250	10"	F10/F12	125,0	102,0	27,0	22,0	4 x 14,0	4 x 12,0
300	12"	F12/F14	140,0	125,0	32,0	27,0	4 x 18,0	4 x 14,0
350	14"	F14/F16	165,0	140,0	29,0	27,0	4 x 22,0	4 x 18,0
400	16"	F14/F16	165,0	140,0	38,0	36,0	4 x 22,0	4 x 18,0
450	18"	F14/F16	165,0	140,0	38,0	36,0	4 x 22,0	4 x 18,0
500	20"	F14/F16	165,0	140,0	48,0	46,0	4 x 22,0	4 x 18,0
600	24"	F16/F25	254,0	165,0	48,0	46,0	8 x 19,0	4 x 22,0

Dimensions en mm

Dimensions

**Bride PN25 (code 5), PN40 (code 6), CLASS 300 (code M)**

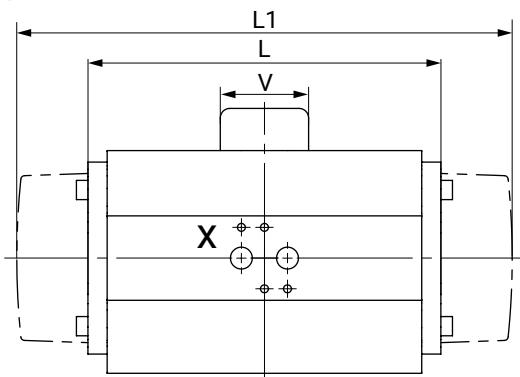


DN	NPS	ISO 5211	Øa	Øb	E	G	Øy	Øz
50	2"	F05	50,0	-	15,0	11,0	4 x 7,0	-
65	2½"	F05/F07	70,0	50,0	15,0	11,0	4 x 9,5	4 x 7,0
80	3"	F05/F07	70,0	50,0	15,0	11,0	4 x 9,5	4 x 7,0
100	4"	F07	70,0	-	19,0	14,0	4 x 9,5	-
125	5"	F07	70,0	-	19,0	14,0	4 x 9,5	-
150	6"	F10	102,0	-	22,0	17,0	4 x 12,0	-
200	8"	F10/F12	125,0	102,0	27,0	22,0	4 x 14,0	4 x 12,0
250	10"	F12/F14	140,0	125,0	32,0	27,0	4 x 18,0	4 x 13,5
300	12"	F14	140,0	-	32,0	27,0	4 x 18,0	-
350	14"	F14/F16	165,0	140,0	38,0	36,0	4 x 22,0	4 x 18,0
400	16"	F14/F16	165,0	140,0	48,0	46,0	4 x 22,0	4 x 18,0
450	18"	F16/F25	254,0	165,0	48,0	46,0	8 x 19,0	4 x 22,0
500	20"	F16/F25	254,0	165,0	57,0	55,0	8 x 19,0	4 x 22,0
600	24"	F16/F25	254,0	165,0	57,0	55,0	8 x 19,0	4 x 22,0

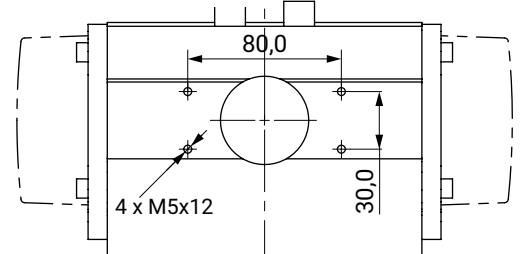
Dimensions en mm

## Dimensions de l'actionneur

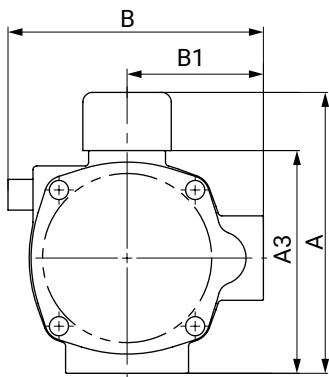
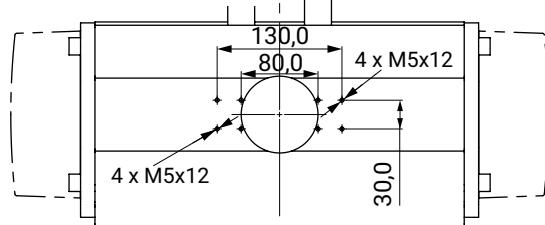
Type 00010 - 4000U



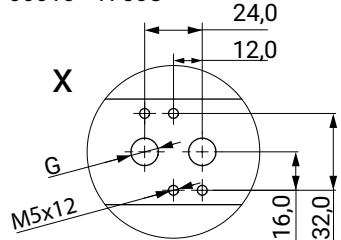
Type 00010 - 0850U



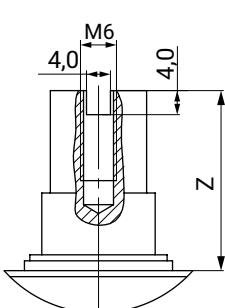
Type 1200U - 4000U



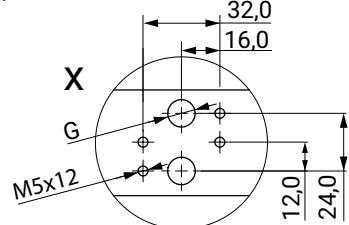
Type 00010 - 1750U



Type 00010 - 4000U



Type 2100U - 4000U



Type	A	A3	B	B1	G	L	L1	V	Z
0040U	115,0	85,0	91,0	56,0	G1/4"	158,0	195,0	40,0	30,0
0080U	137,0	107,0	111,0	66,0	G1/4"	177,0	217,0	40,0	30,0
0130U	147,0	117,0	122,0	71,0	G1/4"	196,0	258,0	40,0	30,0
0200U	165,0	135,0	135,5	78,0	G1/4"	225,0	299,0	40,0	30,0
0300U	182,0	152,0	152,5	86,0	G1/4"	273,0	348,5	40,0	30,0
0500U	199,0	169,0	173,0	96,0	G1/4"	304,0	397,0	40,0	30,0
0850U	221,0	191,0	191,5	106,0	G1/4"	372,0	473,0	40,0	30,0
1200U	249,0	219,0	212,5	116,0	G1/4"	439,0	560,0	65,0	30,0
1750U	280,0	250,0	242,5	131,0	G1/4"	461,0	601,0	65,0	30,0
2100U	313,0	283,0	276,5	148,0	G1/4"	510,0	702,0	65,0	30,0
2500U	383,0	353,0	356,0	177,5	G1/4"	518,0	738,0	65,0	30,0
4000U	434,0	404,0	415,0	213,0	G1/4"	630,0	940,0	65,0	30,0

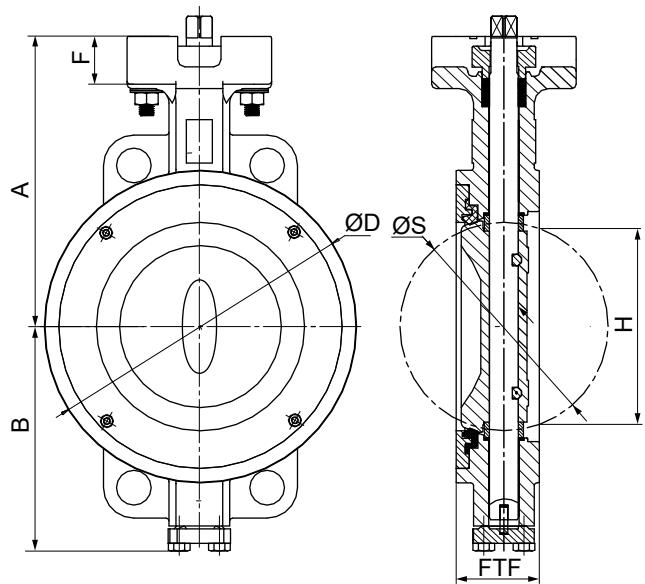
Dimensions en mm

## Corps

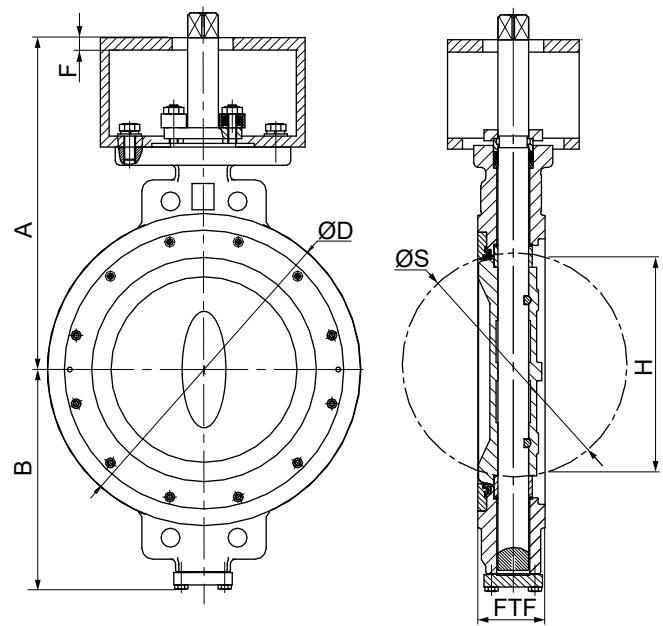
### Corps annulaire

Bride PN10 (code 2), PN16 (code 3), CLASS 150 (code D)

DN 50 - 300

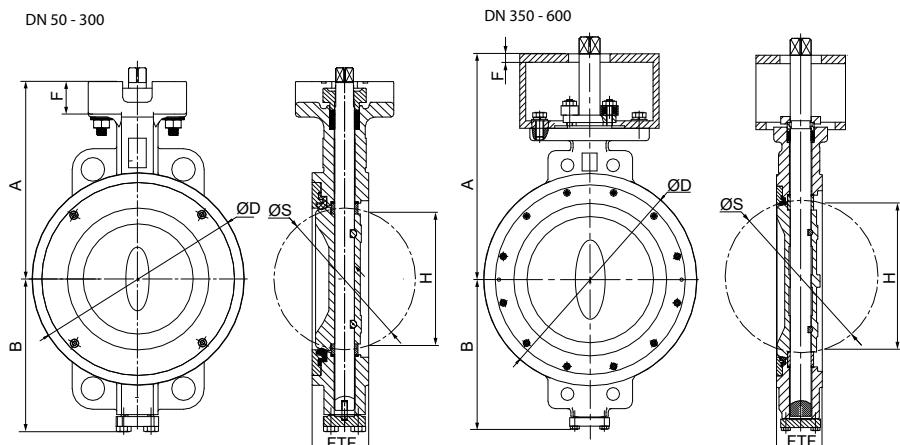


DN 350 - 600



DN	NPS	A	B	ØD	F	FTF	H	ØS
50	2"	124,0	96,4	100,0	-	50,0	15,0	38,6
65	2½"	122,0	101,0	105,0	-	51,5	49,0	57,0
80	3"	143,5	115,0	132,0	-	49,5	69,0	74,0
100	4"	160,0	128,0	158,0	-	56,5	91,0	96,0
125	5"	176,5	148,0	186,0	-	57,0	103,0	111,0
150	6"	198,0	157,0	216,0	33,0	57,5	140,0	144,0
200	8"	230,0	195,0	266,0	35,0	63,0	179,0	188,0
250	10"	273,0	236,0	324,0	34,0	71,0	231,0	237,0
300	12"	319,0	262,0	381,0	30,0	81,5	276,0	283,0
350	14"	455,0	303,0	429,0	17,0	92,0	300,0	307,0
400	16"	490,0	337,5	480,0	17,0	101,5	347,0	363,5
450	18"	502,0	353,5	533,0	17,0	114,0	394,0	414,0
500	20"	524,0	376,5	584,0	17,0	127,0	434,0	458,0
600	24"	625,0	453,5	692,0	22,0	154,0	524,0	550,0

Dimensions en mm

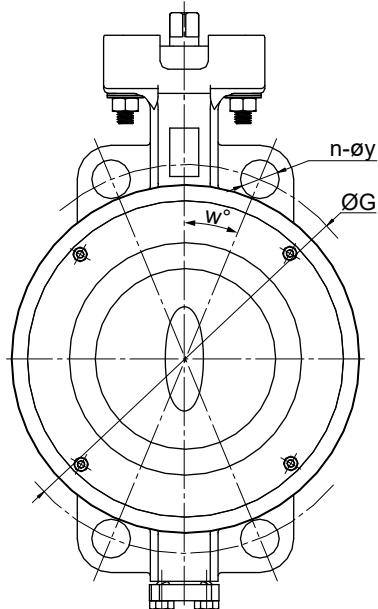
**Bride PN25 (code 5), PN40 (code 6), CLASS 300 (code M)**

<b>DN</b>	<b>NPS</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>ØD</b>	<b>F</b>	<b>FTF</b>	<b>H</b>	<b>ØS</b>
<b>50</b>	<b>2"</b>	124,0	96,4	100,0	22,0	50,0	15,0	38,6
<b>65</b>	<b>2½"</b>	122,0	101,0	105,0	15,0	51,5	49,0	57,0
<b>80</b>	<b>3"</b>	143,5	115,0	132,0	18,0	49,5	69,0	74,0
<b>100</b>	<b>4"</b>	160,0	128,0	158,0	23,0	56,5	91,0	96,0
<b>125</b>	<b>5"</b>	176,5	148,0	186,0	23,0	57,0	103,0	111,0
<b>150</b>	<b>6"</b>	217,5	170,5	216,0	26,0	59,0	140,0	144,0
<b>200</b>	<b>8"</b>	250,0	206,5	270,0	35,0	73,0	179,0	188,0
<b>250</b>	<b>10"</b>	303,0	248,0	324,0	31,0	83,0	231,0	237,0
<b>300</b>	<b>12"</b>	335,5	291,0	409,0	39,0	92,0	276,0	283,0
<b>350</b>	<b>14"</b>	470,0	320,5	445,0	17,0	117,0	300,0	315,0
<b>400</b>	<b>16"</b>	500,5	365,5	470,0	17,0	133,5	347,0	363,5
<b>450</b>	<b>18"</b>	531,0	382,5	560,0	17,0	149,0	394,0	414,0
<b>500</b>	<b>20"</b>	593,0	426,5	585,0	22,0	162,0	434,0	456,5
<b>600</b>	<b>24"</b>	645,0	498,0	692,0	22,0	181,0	524,0	550,0

Dimensions en mm

Dimensions

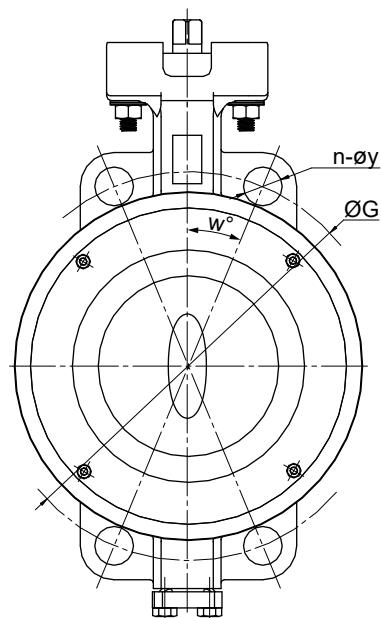
**Raccords**



DN	NPS	PN10				PN16				PN25				PN40			
		n	ØG	w°	øy												
50	2"	4	125,0	45,0	18,0	4	125,0	45,0	18,0	4	125,0	45,0	18,0	4	125,0	45,0	18,0
65	2½"	8	145,0	22,5	18,0	8	145,0	22,5	18,0	8	145,0	22,5	18,0	8	145,0	45,0	18,0
80	3"	8	160,0	22,5	19,0	8	160,0	22,5	19,0	8	160,0	22,5	19,0	8	160,0	22,5	19,0
100	4"	8	180,0	22,5	18,0	8	180,0	22,5	18,0	8	190,0	22,5	22,0	8	190,0	22,5	22,0
125	5"	8	210,0	22,5	18,0	8	210,0	22,5	18,0	8	220,0	22,5	26,0	8	220,0	22,5	26,0
150	6"	8	240,0	22,5	22,0	8	240,0	22,5	22,0	8	250,0	22,5	28,0	8	250,0	22,5	28,0
200	8"	8	295,0	22,5	24,0	12	295,0	15,0	24,0	12	310,0	15,0	28,0	12	320,0	15,0	30,0
250	10"	12	350,0	15,0	22,0	12	355,0	15,0	26,0	12	370,0	15,0	30,0	12	385,0	15,0	33,0
300	12"	12	400,0	15,0	22,0	12	410,0	15,0	26,0	16	430,0	11,25	M27	16	450,0	11,25	M30
350	14"	16	460,0	11,25	22,0	16	470,0	11,25	26,0	16	490,0	11,25	M30	16	510,0	11,25	M33
400	16"	16	515,0	11,25	28,0	16	525,0	11,25	30,0	16	550,0	11,25	M33	16	585,0	11,25	M36
450	18"	20	565,0	9,0	M24	20	585,0	9,0	M27	20	600,0	9,0	M33	20	610,0	9,0	M36
500	20"	20	620,0	9,0	M24	20	650,0	9,0	M30	20	660,0	9,0	M33	20	670,0	9,0	M39
600	24"	20	725,0	9,0	M27	20	770,0	9,0	M33	20	770,0	9,0	M36	20	795,0	9,0	M45

Dimensions en mm

n = nombre d'orifices / de vis



DN	NPS	CLASS 150				CLASS 300			
		n	ØG	w°	øy	n	ØG	w°	øy
50	2"	4	120,5	45,0	19,0	8	127,0	22,5	18,0
65	2½"	4	139,5	45,0	18,0	8	149,0	22,5	22,0
80	3"	4	152,5	45,0	19,0	8	168,5	22,5	22,0
100	4"	8	190,5	22,5	19,0	8	200,0	22,5	22,0
125	5"	8	216,0	22,5	24,0	8	235,0	22,5	22,0
150	6"	8	241,0	22,5	24,0	12	270,0	15,0	24,0
200	8"	8	298,5	22,5	24,0	12	330,0	15,0	28,0
250	10"	12	362,0	15,0	26,0	16	387,5	11,25	1" x 8UN
300	12"	12	432,0	15,0	26,0	16	451,0	11,25	1½" x 8UN
350	14"	12	476,0	15,0	30,0	20	514,5	9,0	1¾" x 8UN
400	16"	16	540,0	11,25	28,6	20	571,5	9,0	1¼" x 8UN
450	18"	16	578,0	11,25	1½" x 8UN	24	628,5	7,5	1¼" x 8UN
500	20"	20	635,0	9,0	1½" x 8UN	24	685,5	7,5	1¼" x 8UN
600	24"	20	749,5	9,0	1¼" x 8UN	24	812,8	7,5	1½" x 8UN

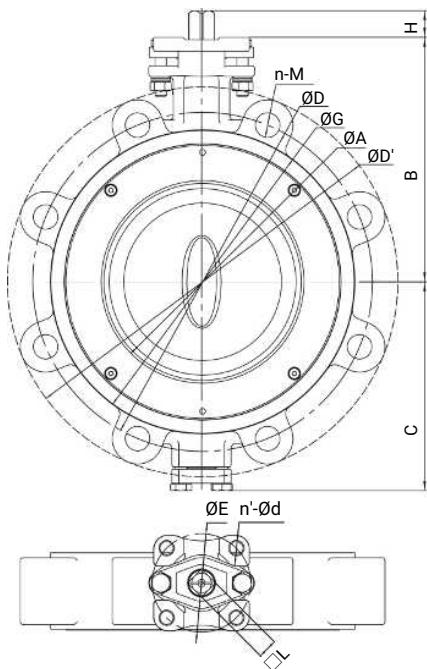
Dimensions en mm

n = nombre d'orifices / de vis

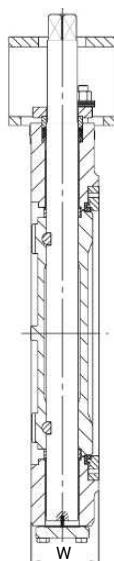
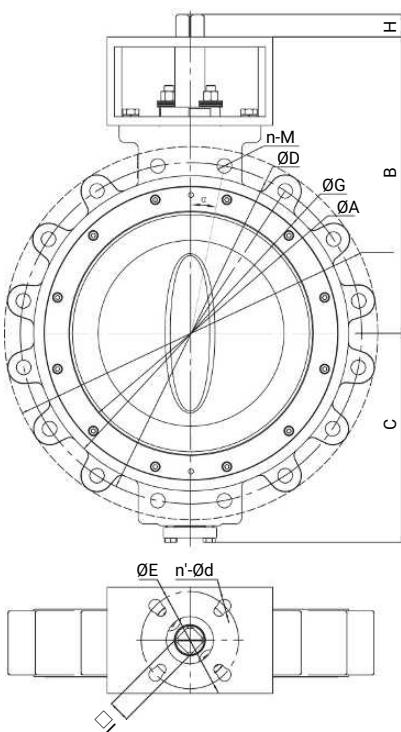
Dimensions

**Corps à oreilles taraudées**

DN 50 - DN 300



DN 350 - DN 600



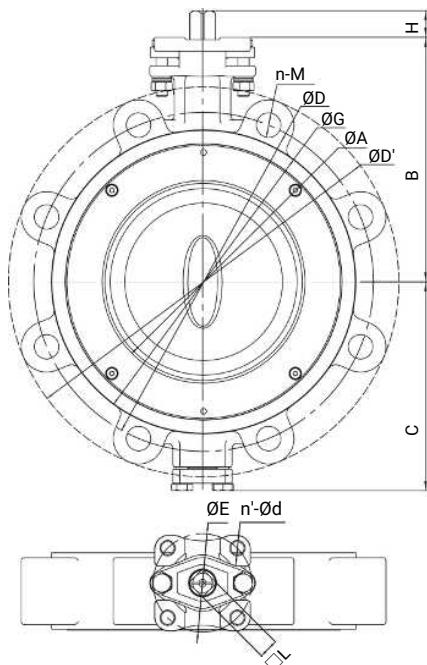
DN	NPS	ISO 5211	ØA	B	C	ØD'	ØG	H	□L	W	ØE	n'-ØF
50	2"	F05	38,5	116,0	86,0	155,0	100,0	15,0	11,0	42,0	50,0	4,0-7,0
65	2,5"	F05	57,0	126,2	93,0	174,0	105,0	15,0	11,0	45,5	50,0	4,0-7,0
80	3"	F05	74,0	133,8	102,0	182,5	132,0	15,0	11,0	47,0	50,0	4,0-7,0
100	4"	F07	96,0	148,5	118,0	220,5	158,0	19,0	14,0	52,0	70,0	4,0-9,5
125	5"	F07	111,0	161,5	133,0	250,0	186,0	19,0	14,0	54,0	70,0	4,0-9,5
150	6"	F07	144,0	173,8	148,5	277,0	216,0	19,0	14,0	57,5	70,0	4,0-9,5
200	8"	F10	188,0	230,0	195,0	335,0 / 331,0	266,0	22,0	17,0	60,0	102,0	4,0-12,0
250	10"	F10/F12	237,0	273,0	235,0	402,0	320,0	27,0	22,0	60,5	102,0/125,0	4,0-12,0/4,0-14,0
300	12"	F12/F14	283,0	319,0	261,0	472,0	378,0	32,0	27,0	78,5	150,0/140,0	4,0-14,0/4,0-18,0
350	14"	F14/F16	302,5	455,0	303,0	520,0	429,0	29,0	27,0	92,0	140,0/165,0	4,0-18,0/4,0-22,0
400	16"	F14/F16	363,5	490,0	342,0	588,0	480,0	38,0	36,0	101,6	140,0/165,0	4,0-18,0/4,0-22,0
450	18"	F14/F16	413,4	502,0	353,0	632,0	533,0	38,0	36,0	114,0	140,0/165,0	4,0-18,0/4,0-22,0
500	20"	F14/F16	458,0	524,0	376,0	704,0	584,0	48,0	46,0	127,0	140,0/165,0	4,0-18,0/4,0-22,0
600	24"	F16/F25	550,0	625,0	453,0	830,0	692,0	48,0	46,0	154,0	165,0/254,0	4,0-23,0/8,0-19,0

Dimensions en mm

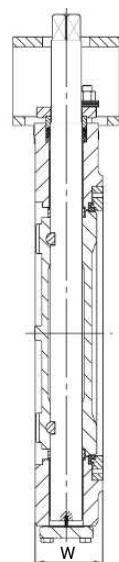
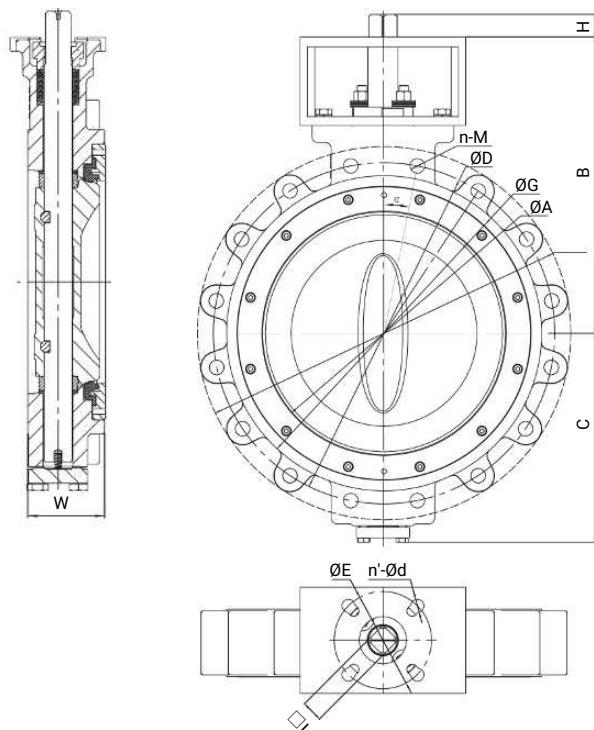
n = nombre d'orifices / de vis

**Raccords**

DN 50 - DN 300



DN 350 - DN 600

**PN10 / PN16**

DN	NPS	PN10				PN16			
		ØD	n-Ød	n-M	a	ØD	n-Ød	n-M	a
50	2"	125,0	4-M16	-	45,00°	125,0	4-M16	-	45,00°
65	2,5"	145,0	4-M16	-	45,00°	145,0	4-M16	-	45,00°
80	3"	-	-	-	-	-	-	-	-
100	4"	180,0	8-M16	-	22,50°	180,0	8-M16	-	22,50°
125	5"	210,0	8-M16	-	22,50°	210,0	8-M16	-	22,50°
150	6"	240,0	8-M20	-	22,50°	240,0	8-M20	-	22,50°
200	8"	295,0	8-M20	-	22,50°	295,0	12-M20	-	22,50°
250	10"	350,0	12-M20	-	15,00°	355,0	12-M24	-	15,00°
300	12"	400,0	12-M20	-	15,00°	410,0	12-M24	-	15,00°
350	14"	460,0	-	16-M20	11,25°	470,0	-	16-M24	11,25°
400	16"	515,0	-	16-M24	11,25°	525,0	-	16-M27	11,25°
450	18"	565,0	-	20-M24	9,00°	585,0	-	20-M27	9,00°
500	20"	620,0	-	20-M24	9,00°	650,0	-	20-M30	9,00°
600	24"	725,0	-	20-M27	9,00°	770,0	-	20-M33	9,00°

Dimensions en mm

n = nombre d'orifices / de vis

Dimensions

**CLASS150**

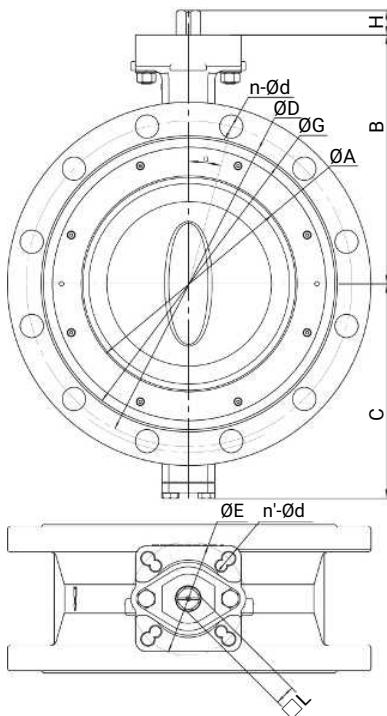
<b>DN</b>	<b>NPS</b>	<b>ØD</b>	<b>n-Ød</b>	<b>n-M</b>	<b>a</b>
50	2"	120,5	4-5/8"-11UN	-	45,00°
65	2,5"	139,5	4-5/8"-11UN	-	45,00°
80	3"	152,5	4-5/8"-11UN	-	45,00°
100	4"	190,5	8-5/8"-11UN	-	22,50°
125	5"	216,0	8-3/4"-10UN	-	22,50°
150	6"	241,0	8-3/4"-10UN	-	22,50°
200	8"	298,5	8-3/4"-10UN	-	22,50°
250	10"	362,0	12-7/8"-9UN	-	15,00°
300	12"	432,0	12-7/8"-9UN	-	15,00°
350	14"	-	-	-	-
400	16"	539,8	-	16-1-UNC	11,25°
450	18"	-	-	-	-
500	20"	635,0	-	20-1 1/8-8UN	9,00°
600	24"	749,3	-	20-1 1/4-8UN	9,00°

Dimensions en mm

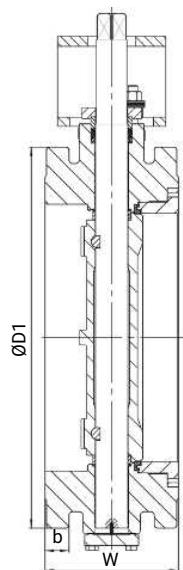
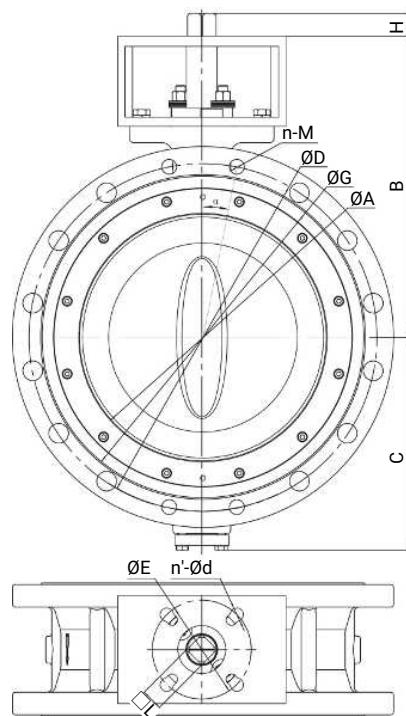
n = nombre d'orifices / de vis

**Corps à section en U**

DN 150 - DN 300



DN 350 - DN 600



DN	NPS	ØA	B	C	ØG	H	ØL	W	ØE	n'·ØF	ISO 5211
150	6"	144,0	198,0	157,0	216,0	19,0	14,0	140,0	70,0/102,0	4,0-9,5/4,0-12,0	F07/F10
200	8"	188,0	230,0	195,0	266,0	22,0	17,0	152,0	102,0	4,0-12,0	F10
250	10"	237,0	273,0	236,0	324,0	27,0	22,0	165,0	102,0/125,0	4,0-12,0/4,0-14,0	F10/F12
300	12"	283,0	318,5	262,0	381,0	32,0	27,0	178,0	125,0/140,0	4,0-14,0/4,0-18,0	F12/F14
350	14"	302,5	455,0	303,0	429,0	29,0	27,0	190,0	140,0/165,0	4,0-18,0/4,0-22,0	F14/F16
400	16"	363,5	490,0	342,0	480,0	38,0	36,0	216,0	140,0/165,0	4,0-18,0/4,0-22,0	F14/F16
450	18"	413,4	502,0	353,0	533,0	38,0	36,0	222,0	140,0/165,0	4,0-18,0/4,0-22,0	F14/F16
500	20"	458,0	524,0	376,0	584,0	48,0	46,0	229,0	140,0/165,0	4,0-18,0/4,0-22,0	F14/F16
600	24"	550,0	625,0	453,0	692,0	48,0	46,0	267,0	165,0/254,0	4,0-23,0/8,0-19,0	F16/F25

Dimensions en mm

n = nombre d'orifices / de vis

## Dimensions

### Raccords

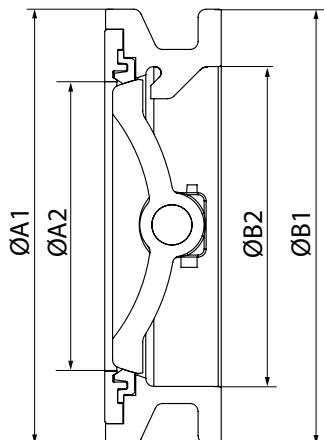
#### CLASS150

DN	NPS	ØD	n-Ød	n-M	a
150	6"	241,0	8,0-24,0	-	22,5°
200	8"	298,5	8,0-24,0	-	22,5°
250	10"	362,0	12,0-24,0	-	15,0°
300	12"	432,0	12,0-26,0	-	15,0°
350	14"	476,3	-	12-Ø30	15,0°
400	16"	539,8	-	4-1-8UNC, 12-Ø30	11,25°
450	18"	578,0	-	4-1½-8UNC, 12-Ø33	11,25°
500	20"	635,0	-	4-1½-8UNC, 16-Ø33	9,0°
600	24"	749,3	-	4-1¼-8UNC, 16-Ø36	9,0°

Dimensions en mm

n = nombre d'orifices / de vis

### Joint plat



DN	NPS	Raccordement											
		PN10, PN16, CL150, PN25, PN40, CL300				CL150				CL300			
		ØA1	ØA2	ØB1	ØB2	ØA1	ØA2	ØB1	ØB2	ØA1	ØA2	ØB1	ØB2
50	2"	99,6	38,6	99,0	56,0	-	-	-	-	-	-	-	-
65	2½"	105,0	57,0	104,8	74,0	-	-	-	-	-	-	-	-
80	3"	132,0	74,0	132,0	95,0	-	-	-	-	-	-	-	-
100	4"	157,5	96,0	156,7	115,8	-	-	-	-	-	-	-	-
125	5"	185,2	111,0	185,7	140,3	-	-	-	-	-	-	-	-
150	6"	-	-	-	-	215,2	144,0	215,2	159,9	215,5	144,0	215,5	159,5
200	8"	-	-	-	-	265,9	188,0	265,6	209,4	269,4	188,0	269,4	209,6
250	10"	-	-	-	-	324,0	118,5	324,0	254,0	324,0	237,0	324,0	254,0
300	12"	-	-	-	-	381,0	283,0	380,75	305,1	409,0	283,0	409,0	304,8
350	14"	-	-	-	-	427,6	307,2	428,0	365,0	445,0	314,7	445,0	364,0
400	16"	-	-	-	-	480,0	363,5	480,0	400,0	470,0	363,5	470,0	394,0
450	18"	-	-	-	-	533,0	414,0	533,0	444,5	560,0	414,2	560,0	444,5
500	20"	-	-	-	-	584,0	458,3	584,0	493,6	583,3	456,4	583,3	493,6
600	24"	-	-	-	-	692,0	549,8	692,0	610,0	690,3	549,8	690,3	599,7

Dimensions en mm

## Composants à monter



### GEMÜ LSF

#### Détecteurs doubles inductifs pour vannes quart de tour

Le détecteur double inductif GEMÜ LSF convient pour un montage sur des vannes quart de tour manuelles et à commande pneumatique. L'indication optique saisit la position des vannes de façon fiable, et la signale en conséquence.



### GEMÜ LSC

#### Boîtier fins de course pour actionneurs quart de tour

Le boîtier fins de course GEMÜ LSC convient pour un montage sur des vannes quart de tour manuelles et à commande pneumatique. L'indication optique saisit la position des vannes de façon fiable, et la signale en conséquence.



### GEMÜ ILG-D

#### Actionneur de secours

Le démultiplicateur manuel de secours ILG-D est conçu pour permettre une commande manuelle fiable d'actionneurs de vannes pneumatiques. Toutes les unités se montent entre la vanne et l'actionneur et sont livrables avec un axe de commande ISO.

Ces démultiplicateurs disposent d'un volant débrayable.

Pour garantir une longue durée de vie, le boîtier est étanché suivant IP65 et l'axe de commande est fabriqué en acier protégé.

## Accessoires



### GEMÜ 2022

#### Limiteur

Les limiteurs GEMÜ 2022 sont disponibles sous forme de limiteur et de clapet anti-retour unidirectionnel ou bidirectionnel. Ils servent à réguler l'air comprimé sur les actionneurs pneumatiques, pour l'alimentation ou l'échappement selon leur fonction et peuvent être réglés indépendamment les uns des autres sur les clapets anti-retour bidirectionnels.



### GEMÜ 8500

#### Électrovanne pilote à commande électrique

L'électrovanne pilote 3/2 ou 5/2 voies à commande assistée GEMÜ 8500 est actionnée indirectement. Le corps est en aluminium. Le système magnétique est moulé dans un corps plastique et la bobine est démontable. Le piston de commande dispose d'un joint élastomère souple.



### GEMÜ 8500DRN

#### Plaque d'étranglement

Les plaques d'étranglement permettent de régler indépendamment les uns des autres et sans paliers les temps de manœuvre d'actionneurs pneumatiques quart de tour dans les deux sens, c'est-à-dire « Ouvert » et « Fermé ». Elles sont intégrées entre la vanne NAMUR et l'actionneur quart de tour.



**GEMÜ 1751**

**Silencieux**

Atténuation des bruits d'échappement ou d'admission, ou filtrage grossier de l'air d'admission pour les applications pneumatiques



GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG  
Fritz-Müller-Straße 6-8 D-74653 Ingelfingen-Criesbach  
Tél. +49 (0)7940 123-0 · info@gemue.de  
[www.gemu-group.com](http://www.gemu-group.com)